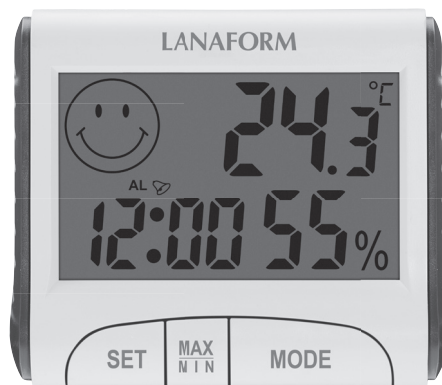


LANAFORM

AIR QUALITY

# Thermo-Hygrometer



HYGROMÈTRE  
THERMIQUE DIGITAL

DIGITALE THERMO-  
HYGROMETER

DIGITALES THERMO-  
HYGROMETER

CYFROWY HIGROMETR  
TERMICZNY

DIGITÁLNÍ TEPELNÝ  
VLHKOMĚR

TEPLŮTNÝ DIGITÁLNÝ  
VLHKOMER

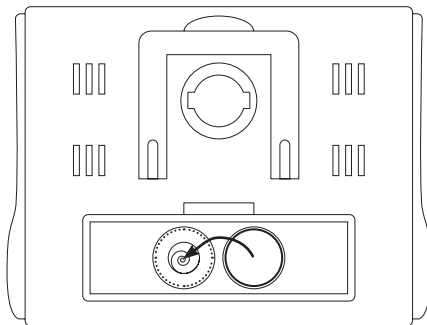
DIGITALNI  
HIGROTERMOMETER



EN Installation and battery replacement, ■ 6.  
FR Installation et remplacement de la batterie, ■ 10.  
NL Plaatsing en vervanging van de batterij, ■ 14.  
DE Batterien einsetzen und auswechseln, ■ 19.  
PL Wkładanie i wymiana baterii, ■ 24.

CS Vkládání a výměna baterií, ■ 28.  
SK Inštalácia a výmena batérie, ■ 32.  
SL Vstavitev in zamenjava baterije, ■ 36.  
BG Поставяне и смяна на батерията, ■ 40.  
VI Lắp và thay pin, ■ 44.

# 1



## EN Instruction manual

*The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.*

Thank you for choosing the *Digital Thermo-Hygrometer* by LANAFORM.

### **PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR DEVICE, ESPECIALLY THIS BASIC SAFETY INFORMATION**

- Do not expose the digital thermo hygrometer to direct sunlight, or expose it to high temperatures

(oven radiator), humidity, dust, chemical products or dirt.

- Do not immerse the device in water.
- Do not drop the device and do not use it if it is damaged.
- Do not try to repair the device yourself.
- If there is a problem with your device, please contact your reseller.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above

and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Use this device only for

its intended purpose, as described in these instructions for use.

- The device is not a medical device. Do not use it for medical purposes or for publishing results of measurements.
- The device is not a toy. Keep out of the reach of children. If the ambient conditions change, you will have to wait 15 minutes before the thermo hygrometer provides reliable measurements.

## BATTERY INFORMATION

- Remove flat batteries from the device immediately. Increased risk of leakage.
- Avoid any contact with skin, eyes and mucous membranes! If you come into contact with the electrolyte, rinse every area concerned immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately!
- If a battery is swallowed,

consult a doctor immediately!

- Remove the battery if the device is not to be used for a long period.
- Keep the battery out of the reach of children.

▲ *Do not recharge the batteries!*

*Do not short-circuit them!*

*Do not throw them on the fire!*

*Explosion hazard!*

## DESCRIPTION OF THE DEVICE

### INDOOR CLIMATE CONTROL

- Indoor temperatures from -10°C to +50°C (14°F - 122°F)
- Relative humidity from 20% to 90%
- Displays the time
- Dual mode time display (12 hrs/24 hrs)
- Daily alarm (wake-up) function
- Comfort zones in the form of “smiling emoticons”:
  - 😊 appears if the indoor temperature is between 18°C and 25°C (64°F to 77°F) and humidity is between 40% HR and 65% HR.

- 😞 appears if room temperatures and humidity are different.
- Retractable stand.
- Built-in magnet for attaching to metal.

### INSTALLATION AND BATTERY REPLACEMENT, 1, 3

A 1.5 V (LR44G) battery is included in the device.

- 1 Open the battery compartment and place the battery in its compartment.
- 2 Replace the cover.
- 3 The device then indicates the temperature and relative humidity.

If an abnormal indication is displayed on the screen, remove the battery and wait 2 seconds before replacing it. The display returns to normal.

If the display problem persists, replace the battery. In this case, make sure the polarity matches when replacing it.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### DISPLAY THE TIME ♦



- 1 Press **MODE** for 2 seconds.
- 2 Select the 12 hr/24 hr mode by pressing **SET**
- 3 Press **MODE** once to confirm this selection.
- 4 Adjust the time and minutes using the **SET** button, press **MODE** after each selection and to return to the normal time display.

### MAX AND MIN TEMPERATURE DISPLAY AT ANY TIME

The **MAX** and **MIN** symbols appear alongside the 😊 when you press the **MAX/MIN** button and show the maximum and minimum temperatures as well as the time at which they were detected.

The time is displayed again normally after 15 seconds.

## ALARM (AL + )

- 1 Press **SET** then **MODE** and the AL symbol will appear. The alarm time can be shown.
- 2 Press the **MODE** button for 2 seconds in order to adjust the times with the **SET** button and with the **MODE** confirmation between each selection. To do this, go back to  and finish by pressing **MODE**.
- 3 Press one last time on **SET** to trigger the alarm.
- 4 You can enable or disable the alarm using this same **SET** button = .

## MAINTENANCE AND CLEANING

Clean using only a slightly damp cloth. Never use chemical products or corrosive cleaning agents.

Keep in a clean, dry place, having removed the battery.



## ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE

All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.

When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law.

**▲** *Under no circumstances should spent batteries be disposed of with household waste.*

## LIMITED WARRANTY

LANAFORM guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM's control.

LANAFORM may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM's Service Centre. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM's Service Centre will render this guarantee void.

### FR Manuel d'instructions

☒ *Les photographies et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.*

Nous vous remercions d'avoir acheté l'*Hygromètre Thermique Digital* de LANAFORM.

### **VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL, EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES**

• N'exposez pas l'hygromètre thermique digital directement aux rayons du soleil, à des températures élevées (four, radiateur), à l'humidité, la

poussière, les produits chimiques ou à la saleté.

- N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de problème avec votre appareil, veuillez contacter votre revendeur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus



et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants

sans surveillance.

- Utilisez exclusivement l'appareil suivant l'usage qui lui est destiné et qui est décrit dans ce manuel.
- L'appareil n'est pas un article médical. Ne l'utilisez pas à des fins médicales ou de publication des résultats de mesure.
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants.
- Si les conditions ambiantes sont changeantes, il faut compter 15 minutes avant que le

thermo-hygromètre fournisse des mesures fiables.

## INFORMATIONS PILE

- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil. Danger accru de fuite.
- Evitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l'électrolyte, rincez tout de suite les endroits concernés à l'eau claire en abondance et consultez immédiatement un médecin !

- En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin !
- Enlevez la pile si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- Conservez la pile hors de portée des enfants!

▲ *Ne rechargez pas la pile!  
Ne pas les court-circuiter!  
Ne pas les jeter au feu! Risque d'explosion!*

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL CONTRÔLE DU CLIMAT INTÉRIEUR

- Températures intérieures de -10°C à +50°C (14°F - 122°F)
- Humidité relative de 20% à 90%
- Indication de l'heure
- Affichage de l'heure 2 modes (12h / 24h)
- Fonction alarme (réveil) quotidienne
- Indicateur des zones de confort sous forme de « smiley » :
  - 😊 apparaît en cas de température intérieure entre 18°C et 25°C (64°F à 77°F) et d'humidité entre 40% RH et 65% RH.
  - ☹️ apparaît en cas de températures et d'humidité de la pièce différents.
- Support rabattable.
- Aimant intégré pour fixation sur métal.

#### INSTALLATION ET REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE, 1, 3

Une pile de 1,5 V (type LR44G) est incluse dans l'appareil.

- 1 Ouvrez le compartiment à piles et placez la pile dans son compartiment.
- 2 Remplacez le couvercle.
- 3 L'appareil indique alors la température et l'humidité relative.

Si une indication anormale s'affiche à l'écran, enlevez la pile et attendez 2 secondes avant de la replacer. L'affichage redevient normal.

Si le problème d'affichage persiste, remplacez la pile. Dans ce cas, veillez à respecter la polarité lors du remplacement.

## MODE D'EMPLOI

### AFFICHAGE DE L'HEURE ♦

- 1 Appuyez sur **MODE** pendant 2 secondes.
- 2 Sélectionnez le mode 12h/24h avec **SET**.
- 3 Appuyez sur **MODE** une fois pour confirmer cette sélection.
- 4 Réglez l'heure et les minutes avec la touche **SET**, appuyez sur **MODE** après chaque sélection, ainsi que pour revenir à l'affichage normal de l'heure.

### AFFICHAGE DES TEMPÉRATURES MAX. ET MIN À UN MOMENT DONNÉ

Les symboles **MAX** et **MIN** apparaissent à côté du symbole ☺ lorsque vous appuyez sur le bouton **MAX/MIN** et indiquent les températures maximales et minimales ainsi que l'heure à laquelle elles ont été détectées.

L'heure s'affiche à nouveau

normalement après 15 secondes.

### ALARME (AL + ⏰)

- 1 Appuyez sur **SET** puis sur **MODE** pour que le symbole AL apparaisse. L'heure de l'alarme peut être indiquée.
- 2 Appuyez sur la touche **MODE** pendant 2 secondes pour pouvoir régler les heures avec la touche **SET**, et avec la confirmation **MODE** entre chaque sélection. Pour ce faire, référez-vous au point ♦ et terminez par la touche **MODE**.
- 3 Appuyez une dernière fois sur **SET** afin d'enclencher l'alarme.
- 4 Vous activez ou désactivez l'alarme avec ce même bouton **SET** = ⏰.

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez uniquement avec un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez jamais de produits chimiques ou de nettoyeurs corrosifs.

Conservez dans un endroit propre et sec, sans la pile.

### 🗑️ CONSEILS RELATIF À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.

Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

▲ *Les piles usées ne doivent en aucune façon être mises aux ordures ménagères.*

## GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM.

LANAFORM ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de

deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM annule la présente garantie.

## NL Handleiding

 *De foto's en andere voorstellingen van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn zo accuraat mogelijk. De kans bestaat echter dat de gelijkenis met het product niet perfect is.*

Bedankt voor uw aankoop van de *Digitale Thermo-hygrometer* van LANAFORM.

## **LEES VÓÓR HET GEBRUIK VAN UW APPARAAT ALLE INSTRUCTIES, EN IN HET BIJZONDER DEZE UITERST BELANG- RIJKE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN**

- Stel de digitale thermo-hygrometer niet rechtstreeks bloot aan zonnestralen, hoge temperaturen (oven, radiator), vocht, stof, chemische producten of vuil.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het apparaat niet vallen en gebruik het niet

meer als het beschadigd is.

- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.
- Neem contact op met uw verkoper bij een probleem met het apparaat.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht

staan of geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van het apparaat en dat zij de risico's ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiker-sonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de in deze handleiding beschreven toepassing.
- Het apparaat is geen medisch voorwerp. Gebruik

het dus niet om medische doeleinden of voor de publicatie van meetresultaten.

- Het apparaat is geen speelgoed. Hou het buiten het bereik van kinderen.
- Als de omgevingsomstandigheden veranderen, zult u 15 minuten moeten wachten voor de thermo-hygrometer betrouwbare metingen geeft.

## **BATTERIJ-INFORMATIE**

- Neem lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Verhoogd gevaar op lekken.
- Vermijd contact met de huid, de ogen en de slijmvliezen! Spoel lichaamsdelen bij contact met de batterijvloestof onmiddellijk met veel helder water af en raadpleeg meteen een arts!
- Raadpleeg in het geval van inslikken van een batterij onmiddellijk een arts!
- Verwijder de batterij indien

het apparaat lange tijd niet moet worden gebruikt.

- Hou de batterij buiten het bereik van kinderen!

▲ *Laad de batterijen niet opnieuw op!  
Kortsluit de batterij niet!  
Gooi de batterij niet in vuur!  
Ontploffingsgevaar!*

#### OMSCHRIJVING VAN HET APPARAAT

#### CONTROLE VAN DE BINNENTEMPERAATUUR

- Binnentemperatuur van -10 °C tot +50 °C (14 °F tot 122 °F)
- Relatieve vochtigheid van 20% tot 90%

- Weergave van de tijd
- Weergave van de tijd op 2 manieren (12 u / 24 u)
- Dagelijkse wekfunctie
- Indicator van de comfortzones in de vorm van een 'smiley':
  - ☺ verschijnt bij een binnentemperatuur tussen 18 °C en 25 °C (64 °F tot 77 °F) en een relatieve vochtigheid tussen 40% RV en 65% RV.
  - ☹ verschijnt bij andere temperaturen en vochtigheidsgraden.
- Inklapbare houder.
- Ingebouwde magneet voor bevestiging op metaal.

#### PLAATSING EN VERVANGING VAN DE BATTERIJ, 1, 2, 3

Bij het apparaat zit een batterij van 1,5 V (type LR44G) inbegrepen.

- 1 Open het batterijvak en plaats de batterij.
- 2 Sluit het deksel.
- 3 Het apparaat geeft nu de temperatuur en relatieve vochtigheid weer.

Als er een abnormale boodschap op het scherm verschijnt, verwijdert u de batterij en wacht u 2 seconden alvorens ze weer te plaatsen. De weergave wordt weer normaal.

Vervang de batterij als het probleem aanhoudt. Respecteer in dat geval de polariteit tijdens de vervanging.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### WEERGAVE VAN DE TIJD ♦

- 1 Druk 2 seconden op **MODE**.
- 2 Kies de modus 12 u/24 u met **SET**
- 3 Druk één keer op **MODE** om deze keuze te bevestigen.
- 4 Stel het uur en de minuten in met de toets **SET**, druk na iedere keuze op **MODE** en

ook om terug te keren naar de normale uurweergave.

### WEERGAVE VAN DE MAX. EN MIN. TEMPERATUREN OP EEN BEPAALD MOMENT

De symbolen **MAX** en **MIN** verschijnen naast het symbool ☺ wanneer u op de **MAX/MIN**-knop drukt. Ze geven de maximum- en minimumtemperaturen en het uur waarop ze werden gemeten.

Na 15 seconden verschijnt het uur weer normaal.

### WEKKER (AL + ⏰)

- 1 Druk op **SET** en dan op **MODE**. Het symbooltje AL verschijnt nu. Het wekkur kan worden aangegeven.
- 2 Druk 2 seconden op de **MODE**-knop om de uren te kunnen instellen met de **SET**-knop, en met de bevestiging **MODE** tussen iedere keuze. Kijk hiervoor bij ♦. Sluit af met de **MODE**-knop.

- 3 Druk een laatste keer op **SET** om de wekker in te schakelen.
- 4 U activeert of deactiveert het alarm met diezelfde **SET**-knop = ⏰.

### ONDERHOUD EN REINIGING

Reinig uitsluitend met een vochtige doek. Gebruik nooit chemische producten of schurende schoonmaakmiddelen.

Bewaar op een schone en droge plaats, zonder batterij.

### ⏰ ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING

De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakingsfolie kan ingeleverd worden bij het sorteren recyclingcentrum van uw gemeente.

Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.

▲ *De gebruikte batterijen mogen op geen enkele manier bij het huishoudelijk afval geplaatst worden.*

#### **BEPERKTE GARANTIE**

LANAFORM garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om

het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM geen controle over heeft.

LANAFORM kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM Service Center annuleert deze garantie.

#### **DE Bedienungsanleitung**

☛ *Die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Fotos und anderen Abbildungen des Produkts sind so wirklichkeitsgetreu wie möglich, es kann jedoch keine vollkommene Übereinstimmung mit dem tatsächlichen Produkt gewährleistet werden.*

Sie haben sich für den Kauf des *Digitalen Thermo-Hygrometers* von LANAFORM entschieden – vielen Dank für Ihr Vertrauen!

**LESEN SIE BITTE  
ALLE ANWEISUNGEN,  
BEVOR SIE IHR GERÄT  
VERWENDEN, INSBESONDERE DIESE  
GRUNDLEGENDEN**



## **SICHERHEITSAN- WEISUNGEN**

- Das Thermo-Hygrometer darf nicht direkter Sonnenbestrahlung und keinen hohen Temperaturen (Backofen, Heizung) ausgesetzt werden und ist vor Feuchtigkeit, Staub, chemischen Produkten und Schmutz fernzuhalten.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen und benutzen Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Es dürfen keine Reparaturarbeiten vom Benutzer selbst ausgeführt werden.
- Kontaktieren Sie bitte Ihren Händler bei einem Problem mit Ihrem Gerät.
- Dieses Gerät eignet sich für eine Nutzung für Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnissen, wenn sie von einer Person überwacht werden oder wenn sie die entsprechenden Anweisungen für eine sichere Nutzung des Geräts bekommen haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts durch Kinder sollte nur unter Aufsicht erfolgen.

- Das Gerät ausschließlich gemäß dem in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verwendungszweck einsetzen.
  - Das Gerät ist kein Medizinprodukt. Es darf nicht für medizinische Zwecke oder die Veröffentlichung von Messergebnissen verwendet werden.
  - Das Gerät ist kein Spielzeug. Es darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
  - Bei wechselhaften äußeren Bedingungen sollte 15 Minuten gewartet werden, bevor das Thermo-Hygrometer zuverlässige Ergebnisse anzeigt.
- BATTERIESTAND-SINFORMATIONEN**
- Gebrauchte Batterien müssen sofort aus dem Gerät entfernt werden. Es besteht die Gefahr des Auslaufens der Batterien.
  - Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhaut! Bei einem Kontakt mit der Elektrolyt-Flüssigkeit sofort die betroffenen Stellen ausgiebig mit klarem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen!
  - Bei Verschlucken einer Batterie muss unmittelbar ein Arzt konsultiert werden!
  - Die Batterie entfernen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

- Die Batterie darf nicht in die Hände von Kindern gelangen!

▲ *Die Batterie nicht wiederaufladen!  
Nicht kurzschließen!  
Nicht in Feuer werfen!  
Explosionsgefahr!*

## BESCHREIBUNG DES GERÄTS

### KONTROLLE DES RAUMKLIMAS

- Innentemperatur zwischen -10 °C bis +50 °C (14 °F bis 122 °F)
- relative Luftfeuchtigkeit zwischen 20% bis 90%
- Uhrzeitanzeige
- 2 Uhrzeitanzeigemodi (12 h / 24 h)
- Tägliche Alarmfunktion (Wecker)

- Anzeige der angenehmsten Bereiche durch einen „smiley“:

- ☺ wird bei einer Temperatur zwischen 18 °C und 25 °C (64 °F bis 77 °F) und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % RLF und 65 % RLF angezeigt.

- ☹ wird bei allen außerhalb dieses Bereichs liegenden Raumtemperaturen und Luftfeuchtigkeitswerten angezeigt.

- Ausklappbarer Ständer
- Integrierter Magnet für Befestigung auf Metall

### • BATTERIEN EINSETZEN UND AUSWECHSELN, 1, 3

Im Gerät ist bereits eine 1,5-V-Batterie (Typ LR44G) beinhaltet.

- 1 Das Batteriefach öffnen und eine Batterie einsetzen.
- 2 Den Batteriefachdeckel wieder anbringen.
- 3 Anschließend werden auf dem

Gerät die Temperatur und die relative Luftfeuchtigkeit angezeigt.

Erscheint die Anzeige auf dem Display anormal, bitte die Batterien entfernen und 2 Sekunden warten, bevor sie erneut eingesetzt werden. Dann ist die Anzeige wieder normal.

Ist die Anzeige weiterhin anormal, müssen die Batterien ausgewechselt werden. In diesem Fall beim Auswechseln bitte auf die Polarität achten.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### ANZEIGE DER UHRZEIT ♦

- 1 Zwei Sekunden lang auf **MODE** drücken.
- 2 Über die **SET**-Schaltfläche den 12 h-/24 h-Modus auswählen
- 3 Die **MODE**-Schaltfläche einmal betätigen, um die Auswahl zu bestätigen.
- 4 Mit der **SET**-Schaltfläche Stunden

und Minuten einstellen und nach jeder Auswahl und um zur normalen Uhrzeitanzeige zurückzukehren auf **MODE** drücken.

### ANZEIGE DER HÖCHSTEN UND NIEDRIGSTEN TEMPERATUR ZU EINEM BELIEBIGEN ZEITPUNKT

Bei Betätigung der Schaltflächen **MAX/MIN** werden die Symbole **MAX** und **MIN** neben dem ☺ Symbol angezeigt, wobei die höchste und niedrigste gemessene Temperatur sowie der genaue Messzeitpunkt angezeigt werden.

Nach 15 Sekunden wird die Uhrzeit wieder normal angezeigt.

### ALARM(AL + ⏰)

- 1 Erst die Schaltfläche **SET** und anschließend **MODE** betätigen, um das Symbol AL anzuzeigen. Die Weckuhrzeit kann angezeigt werden.
- 2 2 Sekunden lang auf die

Schaltfläche **MODE** drücken, um die Uhrzeit über die Schaltfläche **SET** einstellen und anschließend zwischen der Auswahl mit **MODE** bestätigen. Hierfür siehe Punkt ♦ und schließen Sie mit der Schaltfläche **MODE** ab.

- 3 Um den Alarm zu aktivieren, ein letztes Mal die Schaltfläche **SET** betätigen.
- 4 Über die **SET**-Schaltfläche wird auch der Alarm aktiviert oder deaktiviert = (⏰).

### REINIGUNG UND PFLEGE

Nur mit einem leicht feuchten Tuch reinigen. Keine chemischen oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden.

An einem sauberen, trockenen Ort ohne Batterie aufbewahren.

### HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DER UMWERPACKUNG

Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.

Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

▲ *Die Altbatterien dürfen keinesfalls mit dem Hausmüll entsorgt werden.*

### BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM Garantie deckt keine

Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM entziehen.

LANAFORM haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet.

Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

### PL Instrukcja obsługi

☞ *Zdjęcia i inne ilustracje produktu zawarte w niniejszym podręczniku oraz na opakowaniu są tak dokładne, jak to możliwe, ale nie można zapewnić ich całkowitej zgodności z produktem.*

Dziękujemy za zakup cyfrowego higrometru termicznego firmy LANAFORM.

## **PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA**

## **NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE, A W SZCZEGÓLNOŚCI PODSTAWOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Nie należy wystawiać cyfrowego higrometru termicznego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur (piec, kaloryfer), wilgoci, kurzu, środków chemicznych lub zanieczyszczeń.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Chronić urządzenie przed upadkiem i nie używać go, jeśli jest uszkodzone.
- Nie należy naprawiać urządzenia na własną rękę.
- W przypadku wystąpienia problemów z urządzeniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, bądź osoby nie posiadające wiedzy na temat tego urządzenia, ani doświadczenia w jego używaniu, o ile zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia z nim związane lub są nadzorowane podczas korzystania z niego. Dzieciom nie wolno używać tego urządzenia do zabawy. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić urządzenia, ani dokonywać na nim czynności konserwacyjnych.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem oraz wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Urządzenie nie jest wyrobem medycznym. Nie należy go używać do celów medycznych lub publikacji wyników pomiarów.
- To urządzenie nie jest

zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Przy zmiennych warunkach otoczenia należy odczekać 15 minut zanim higrometr termiczny dostarczy wiarygodnych wskazań.

## **INFORMACJE DOTYCZĄCE BATERII**

- Natychmiast usunąć zużyte baterie z urządzenia. Zwiększone niebezpieczeństwo wycieku.
- Unikać kontaktu ze skórą,

oczami oraz błoną śluzową! W przypadku kontaktu z elektrolitem przemyć natychmiast skażone miejsca obficie czystą wodą i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem!

- W przypadku połknięcia baterii niezwłocznie skontaktować się z lekarzem!
- Wyjąć baterie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci!

**▲ Nie ładować baterii!**  
**Nie dopuszczaj do zwarcia!**  
**Nie wrzucaj ich do wody!**  
**Niebezpieczeństwo wybuchu!**

### **OPIS URZĄDZENIA**

#### **KONTROLA KLIMATU WEWNĄTRZ POMIESZCZENIA**

- Temperatury wewnętrzne od -10°C do +50°C (14°F do 122°F)
- - Wilgotność względna od 20% do 90%
- - Wskazywanie godziny
- - Wyświetlanie godziny w 2 trybach (12h / 24h)
- - Funkcja codziennego alarmu (budzik)

- Wskaźnik stref komfortu w formie „smiley” [buźki]:
  - 😊 pojawia się w przypadku temperatury wewnętrznej między 18°C a 25°C (64°F a 77°F) oraz wilgotności między 40%RH a 65%RH.
  - 😞 pojawia się w przypadku innych wskazań temperatury i wilgotności pomieszczenia.
- Składana podstawa.
- Zintegrowany magnes do mocowania na metalu.

### WKŁADANIE I WYMIANA BATERII, 1, 3

Bateria 1,5 V (typu LR44G) znajduje się przy urządzeniu.

- 1 Otwórz komorę baterii i umieść baterię w komorze.
- 2 Załóż pokrywę.
- 3 Urządzenie wskazuje teraz temperaturę i wilgotność względną.

Jeśli na ekranie pojawi się błędne wskazanie, wyjąć baterię i poczekać przez 2 sekundy przed jej ponownym włożeniem. Wyświetlacz powraca do normalnego stanu.

Jeśli problem z wyświetlaniem utrzymuje się, należy wymienić baterię. W tym przypadku należy zwrócić uwagę na biegunowość baterii.

### SPOSÓB UŻYCIA

#### WYŚWIETLANIE GODZINY ♦

- 1 Nacisnąć przez 2 sekundy przycisk **MODE**.
- 2 Przy pomocy przycisku **SET** wybrać tryb 12-to lub 24-ro godzinny
- 3 Nacisnąć raz przycisk **MODE**, aby zatwierdzić wybór.
- 4 Nastawić godzinę i minuty używając przycisku **SET**, nacisnąć przycisk **MODE** po każdym wyborze, a także aby wrócić do normalnego wyświetlania godziny.

#### WYŚWIETLANIE TEMPERATURY MAX I MIN W DANEJ CHWILI


Symbole **MAX** i **MIN** pojawiają się obok symbolu 😊 po naciśnięciu przycisku **MAX/MIN** i wskazują minimalne oraz maksymalne temperatury, a także czas, kiedy je odnotowano.

Godzina pojawia się znowu po 15 sekundach.

#### ALARM (AL + ⏰)

- 1 Naciśnij przycisk **SET**, następnie **MODE**, aby pojawił się symbol AL. Można wskazać godzinę alarmu.
- 2 Naciśnij przycisk **MODE** przez 2 sekundy, aby móc ustawić godzinę przy pomocy przycisku **SET** potwierdzając przyciskiem **MODE** pomiędzy każdym wyborem. W tym celu zapoznaj się z punktem ♦ i zakończ przyciskiem **MODE**.
- 3 Naciśnij ostatni raz przycisk **SET**, aby wyłączyć alarm.



- 4 Alarm włącza się lub wyłącza przy pomocy tego samego przycisku **SET** = 

### KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Czyścić wilgotną ściereczką. Nie używać środków chemicznych ani żrących środków czyszczących.

Przechowywać w miejscu czystym, suchym, bez baterii.

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ELIMINACJI ODPADÓW

Opakowanie w całości składa się z materiałów niestwarzających zagrożenia dla środowiska, które mogą zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów, aby poddać je recyklingowi. Karton można wrzucić do pojemnika przeznaczonego na papier. Folie od opakowania powinny zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów.

Jeśli urządzenie nie będzie już więcej używane, należy pozbyć się go z

poszanowaniem środowiska i w sposób zgodny z lokalnymi regulacjami prawnymi.

**▲** *Zużytych baterii nie należy w żadnym wypadku wrzucać do odpadków komunalnych.*

### GWARANCJA OGRANICZONA

LANAFORM gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.

Gwarancja LANAFORM nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu, jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi

innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM.

LANAFORM nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowe lub specjalne.

Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odesłaniu produktu, LANAFORM przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nową, w zależności od okoliczności. Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM. W przypadku przeprowadzenia jakichkolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

## cs Návod k použití

- *Fotografie a jiné obrázky produktu v tomto návodu nebo na obalu představují co možná nejvěrnější znázornění výrobku, nelze však zaručit, že výrobku dokonale odpovídají.*

Děkujeme vám za zakoupení digitálního termického vlhkoměru značky LANAFORM.

### **NEŽ ZAČNETE PŘÍSTROJ POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY, ZEJMÉNA NÁSLEDUJÍCÍ ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

- Nevystavujte digitální

tepelný vlhkoměr přímému slunečnímu záření, vyšším teplotám (trouba, otopné těleso), vlhkosti, prachu, chemikáliím nebo nečistotám.

- Neponořujte přístroj do vody.
- Přístroj chraňte před pádem, a pokud dojde k jeho poškození, nepoužívejte jej.
- Nepokoušejte se přístroj opravit sami.
- Pokud se při používání přístroje setkáte s

problémy, obraťte se na prodejce.

- Tento spotřebič smějí používat děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí souvisejícímu riziku. Děti by si neměly se hrát se spotřebičem.

- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Přístroj používejte výhradně k účelu, pro který je určen a který je popsán v této příručce.
  - Přístroj není lékařský výrobek. Nepoužívejte ho k lékařským účelům ani ke zveřejňování výsledků měření,
  - Přístroj není hračka. Uchovávejte ho mimo dosah dětí.
  - Pokud nejsou okolní

podmínky konstantní, je třeba počítat s 15 minutami, než začne teploměr/vlhkoměr poskytovat spolehlivá měření.

### **INFORMACE K BATERII**

- Použité baterie z přístroje okamžitě vyjměte. Zvýšené nebezpečí vytečení baterie.
- Zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi! V případě kontaktu s elektrolytem okamžitě řádně opláchněte zasažená místa čistou vodou a bezodkladně vyhledejte

lékaře!

- V případě spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékaře!
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, baterii vyjměte.
- Uchovávejte baterii mimo dosah dětí!

---

▲ *Baterii znovu nenabíjejte  
Baterie nezkrajte!  
Nevyhazujte do ohně!  
Riziko exploze!*

**POPIS PŘÍSTROJE**  
**KONTROLA VNITŘNÍHO**

## MIKROKLIMATU

- Teploty uvnitř: -10 °C až +50 °C (14 °F až 122 °F)
- Relativní vlhkost 20–90 %
- Ukazatel času
- Zobrazení času dvěma způsoby (12 h / 24 h)
- Funkce každodenní opakované výstrahy (budíku)
- Ukazatel komfortních zón ve formě „smajlíků“:
  - 😊 se objeví, pokud se teplota uvnitř pohybuje mezi 18 °C a 25 °C (64 °F – 77 °F) a vlhkost mezi 40 % a 65 %.
  - ☹ se objeví, pokud je teplota a vlhkost v místnosti jiná.
- Sklopný držák.
- Zabudovaný magnet pro upevnění na kovový podklad.

## VKLÁDÁNÍ A VÝMĚNA BATERIÍ, 1, 3

V přístroji je vložena baterie 1,5 V (typ LR44G).

- 1 Otevřete přihrádku na baterii a vložte do ní baterii.
- 2 Znovu nasadte kryt.
- 3 Přístroj poté ukáže teplotu a relativní vlhkost.

Pokud se objeví neobvyklé hlášení, vyjměte baterii, vyčkejte 2 vteřiny a vložte ji zpět. Hlášení se opraví.

Pokud problém se zobrazením přetrvává, baterii vyměňte za novou. V tom případě dbejte na její správné umístění z hlediska polarity.

## NÁVOD K POUŽITÍ

### ZOBRAZENÍ ČASU ♦

- 1 Stiskněte na 2 vteřiny tlačítko **MODE**.
- 2 Pomocí tlačítka **SET** zvolte zobrazení 12 h nebo 24 h.
- 3 Jedním stisknutím tlačítka **MODE** volbu potvrďte.
- 4 Pomocí tlačítka **SET** nastavte hodinu a minuty, po každé volbě stiskněte tlačítko **MODE** a tímto tlačítkem se rovněž vraťte k normálnímu zobrazení času.

### ZOBRAZENÍ MAXIMÁLNÍ A MINIMÁLNÍ TEPLoty V DANÝ OKAMŽIK

Po stisknutí tlačítka **MAX/MIN** se vedle symbolu 😊 zobrazí symboly **MAX** a **MIN** a ukáže se nejvyšší a nejnižší teplota a čas, kdy byly naměřeny.

Po 15 vteřinách se zobrazení přepne na normální čas.

## VÝSTRAHA(AL + ⚠)

- 1 Stiskněte tlačítko **SET**, poté **MODE**, objeví se symbol AL. Je možné nastavit čas výstrahy.
- 2 Stiskněte tlačítko **MODE** na 2 vteřiny, abyste mohli pomocí tlačítka **SET** nastavit čas, každou volbu potvrďte pomocí tlačítka **MODE**. Řiďte se pokyny v bodě 4, vše ukončete tlačítkem **MODE**.
- 3 Stiskněte naposledy tlačítko **SET** a spusťte výstrahu.
- 4 Výstrahu zapnete nebo vypnete pomocí stejného tlačítka **SET** = ⚠.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čistěte pouze mírně navlhčeným hadrem. Nikdy nepoužívejte chemikálie ani žíravé čisticí prostředky.

Skladujte na čistém a suchém místě, bez baterie.



## RADY Z OBLASTI LIKVIDACE ODPADŮ

Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.

V případě nezájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

**▲ Použité baterie nesmí být v žádném případě likvidovány s běžným odpadem z domácnosti.**

## OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.


Záruka společnosti LANAFORM se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM vliv.

Společnost LANAFORM nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následně či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM, ruší platnost záruky.

## SK Návod na Použitie

-  *Fotografie a iné prezentácie produktu v tomto návode a na obale sú pripravené tak, aby boli čo najpresnejšie, no nemožno zaručiť úplnú zhodu s produktom.*

Ďakujeme, že ste si kúpili

teplotný digitálny vlhkomer od spoločnosti LANAFORM.

## **SKÔR, AKO ZAČNETE ZARIADENIE POUŽÍVAŤ, PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY, POZORNOSŤ VENUJTE NAJMÄ NASLEDUJÚCIM ZÁKLADNÝM BEZPEČNOSTNÝM OPATRENIAM**

- Nevystavujte teplotný digitálny vlhkomer priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám (rúra, radiátor), vlhkosti, prachu, chemickým látkam a špine.

- Teplomer neponárajte do vody.
- Výrobok nenechajte spadnúť a nepoužívajte ho, ak je poškodený.
- Nepokúšajte sa opravovať zariadenie sami.
- V prípade problému so zariadením sa obráťte na svojho predajcu.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s

nedostatkom skúseností a vedomostí, ak boli pod dohľadom alebo poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.

- Zariadenie používajte len na určené účely opísané v tejto príručke.
- Zariadenie nie je zdravotnícka pomôcka.

Nepoužívajte ho na lekárske účely a nezverejňujte výsledky merania.

- Zariadenie nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Ak sa zmenia podmienky okolitého prostredia, trvá 15 minút, kým merač teploty a vlhkosti poskytne spoľahlivé merania.

### **INFORMÁCIE O BATÉRII**

- Opatrebované batérie zo zariadenia okamžite vyberte. Zvýšené

nebezpečenstvo úniku.

- Vyhýbajte sa kontaktu s pokožkou, očami a sliznicou. V prípade kontaktu s elektrolytom okamžite opláchnite postihnuté miesto dostatočným množstvom čistej vody a ihneď vyhľadajte lekára.
- V prípade požitia batérie navštívte lekára!
- Ak sa zariadenie dlhšie nepoužíva, batériu z neho vyberte.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.

▲ **Batériu nenabíjajte!**  
**Neskratujte ich!**  
**Nevyhadzujte ich do**  
**ohňa!**  
**Nebezpečenstvo**  
**výbuchu!**

## OPIS ZARIADENIA

### KONTROLA VNÚTORNEJ KLÍMY

- vnútorná teplota od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+50^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$  až  $122^{\circ}\text{F}$ ),
- relatívna vlhkosť od 20 % do 90 %,
- indikátor času,
- 2 režimy zobrazenia času (12-hodinový alebo 24-hodinový),
- každodenná funkcia alarmu (budíka),
- indikátor domáceho prostredia vo forme SMAJLIKA:

- 😊 sa zobrazí v prípade vnútornej teploty od  $18^{\circ}\text{C}$  do  $25^{\circ}\text{C}$  ( $64^{\circ}\text{F}$  až  $77^{\circ}\text{F}$ ) a vlhkosti od 40 % RV do 65 % RV;
- ☹️ sa zobrazí v prípade inej teploty a vlhkosti v miestnosti;
- skladací stojan,
- magnet na upevnenie na kov.

### INŠTALÁCIA A VÝMENA BATÉRIE, 1, 2, 3

Súčasťou zariadenia je 1,5 V batéria (typu LR44G).

- 1 Otvorte priestor pre batérie a vložte batériu do priečinka.
- 2 Namontujte späť kryt.
- 3 Prístroj potom ukazuje teplotu a relatívnu vlhkosť.

Ak sa na displeji zobrazí nezvyčajná hodnota, vyberte batériu a počkajte 2 sekundy, až potom ju vymeňte. Displej sa vráti do normálneho stavu.

Ak problém s displejom pretrváva,

vymeňte batériu. V takom prípade skontrolujte, či ste dodržali polaritu pri výmene.

## NÁVOD NA POUŽITIE

### ZOBRAZENIE ČASU ♦

- 1 Stlačte tlačidlo **MODE** na 2 sekundy.
- 2 Pomocou možnosti **SET** zvolte 12-hodinový alebo 24-hodinový režim.
- 3 Jedným stlačením tlačidla **MODE** tento výber potvrdíte.
- 4 Nastavte hodiny a minúty pomocou tlačidla **SET**, tlačidlo **MODE** stlačte po každom výbere a na návrat do zobrazenia normálneho času.



### ZOBRAZENIE MAX A MIN TEPLoty V DANOM MOMENTE

Keď stlačíte tlačidlo **MAX/MIN**, vedľa symbolu 😊 sa zobrazia symboly **MAX** a **MIN**, ktoré označujú maximálne a



minimálne teploty a čas, kedy boli zistené. Čas sa obvykle opäť zobrazí po 15 sekundách.

### ALARM(AL + )

- 1 Stlačte tlačidlo **SET** a potom tlačidlo **MODE**, aby sa zobrazil symbol AL. Možno uviesť čas budenia.
- 2 Stlačte tlačidlo **MODE** na 2 sekundy na nastavenie času **MODE** tlačidla **SET** a po každom výbere zvolenú možnosť potvrdíte stlačením tlačidla **MODE**. Na tento účel si pozrite bod  a ukončíte to tlačidlom **MODE**.
- 3 Stlačte naposledy tlačidlo **SET** a spustíte alarm.
- 4 Zapnite alebo vypnite alarm pomocou toho istého tlačidla **SET** = .

### ÚDRŽBA A ČISTENIE

Čistite výlučne mierne navlhčenou handričkou. Nikdy nepoužívajte chemické látky alebo leptavé čistiace prostriedky.

Skladujte na čistom a suchom mieste bez batérie.



### RADY Z OBLASTI LIKVIDÁCIE ODPADU

Obal pozostáva výlučne z materiálov bezpečných z hľadiska ochrany životného prostredia, ktoré sa môžu skladovať v triediacom stredisku vašej obce pre opätovné použitie ako sekundárne materiály. Kartón možno vyhodiť do príslušných kontajnerov na zber papiera. Ochranné baliace fólie treba previesť do triediaceho a recyklačného strediska vašej obce.

Po skončení používania prístroj zlikvidujte v súlade s princípmi ochrany životného prostredia a v súlade s právnymi predpismi.

**▲ Použité batérie nesmia byť v žiadnom prípade likvidované spoločne s bežným odpadom z domácnosti.**

### OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť LANAFORM sa zaručuje, že

tento výrobok je bez akejkoľvek chyby materiálu či spracovania, a to od dátumu predaja po dobu dvoch rokov, s výnimkou nižšie uvedených prípadov.

Záruka spoločnosti LANAFORM sa nevzťahuje na škody spôsobené bežným používaním tohto výrobku. Okrem iného sa záruka v rámci tohto výroku spoločnosti LANAFORM nevzťahuje na škody spôsobené chybným alebo nevhodným používaním či akýmkoľvek chybným užívaním, nehodou, pripojením nedovolených doplnkov, zmenou realizovanou na výrobku či iným zásahom akejkoľvek povahy, na ktorý nemá spoločnosť LANAFORM vplyv.

Spoločnosť LANAFORM nebude zodpovedná za žiadny druh poškodenia príslušenstva (následný alebo špeciálny).

Všetky záruky týkajúce sa spôsobilosti výrobku sú obmedzené na obdobie dvoch rokov od prvej kúpi pod podmienkou, že pri reklamácií je treba predložiť

doklad o kúpe tohto tovaru.

Po prijatí prístroja ho spoločnosť LANAFORM opraví alebo vymení v závislosti od prípadu a následne vám ho vráti. Záručný servis poskytuje iba servisné stredisko spoločnosti LANAFORM. V prípade, že akúkoľvek údržbu tohto prístroja zveríte inej osobe ako servisnému stredisku spoločnosti LANAFORM, táto záruka stráca platnosť.

## SL Navodila

- *Fotografije in druge predstavitve izdelka v tem priročniku ter na embalaži so kar najtočnejše, vendar lahko ne zagotavljajo popolne podobnosti z izdelkom.*

Zahvaljujemo se vam, ker ste kupili digitalni higrotermometer podjetja LANAFORM.

## **PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA, ZLASTI GLAVNA VARNOSTNA OPOZORILA**

- Digitalnega higrotermometra nikoli ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom, visoki temperaturi (štedilnik, radiator), vlagi, prahu, kemikalijam ali umazaniji.
- Naprave ne pomočite v vodo.
- Pazite, da naprava ne pade na tla. Ne

uporablajte je, če je poškodovana.

- Naprave ne poskušajte popraviti sami.
- Ob težavah z napravo se posvetujte s prodajalcem.
- Napravo smejo uporabljati tudi otroci, stari vsaj osem let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami in znanjem, če so poučeni o njeni varni uporabi oziroma kadar se jih pri tem

nadzoruje in če razumejo morebitne nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja naprave ne smejo opravljati otroci brez nadzora.

- Napravo uporabljajte izključno za namene, opisane v teh navodilih.
- Naprava ni medicinski pripomoček. Ne uporabljajte je za zdravstvene namene ali objavo rezultatov meritve.

- Naprava ni igrača. Hranite jo zunaj dosega otrok.

- Če so okoljske razmere spremenljive, je treba počakati 15 minut, preden higrotermometer pokaže zanesljive meritve.

### **INFORMACIJE O BATERIJAH**

- Prazno baterijo takoj vzemite iz naprave. Velika nevarnost puščanja. Izognite se stiku s kožo, očmi in sluznico! Če pride do stika z elektrolitom, prizadete dele takoj splaknite

z veliko čiste vode in poiščite zdravniško pomoč!

- Ob zaužitju baterije takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Odstranite baterijo, če naprave dalj časa ne boste uporabljali.
- Baterijo hranite zunaj dosega otrok!

---

▲ *Baterije ne polnite!  
Pazite, da ne pride do kratkega stika!  
Ne vrzite je v ogenj!  
Nevarnost eksplozije!*

---

## OPIS NAPRAVE

### PREVERJANJE RAZMER V PROSTORU

- Temperatura prostora od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+50^{\circ}\text{C}$  (od  $14^{\circ}\text{F}$  do  $122^{\circ}\text{F}$ )
- Relativna vlažnost od 20% do 90%
- Prikaz ure
- Dva načina prikaza ure (12- in 24-urni)
- Funkcija vsakodnevnega alarma (budilke)
- Kazalnik con udobja v obliki smeška:
  - 😊 se prikaže, ko sta temperatura prostora od  $18^{\circ}\text{C}$  do  $25^{\circ}\text{C}$  (od  $64^{\circ}\text{F}$  do  $77^{\circ}\text{F}$ ) in relativna vlažnost od 40 % do 65 %.
  - 😞 se prikaže, ko sta temperatura in vlažnost v prostoru drugačna od zgornjih.
- Zložljiva podlaga

- Vgrajen magnetza pritrditev na kovino

### VSTAVITEV IN ZAMENJAVA BATERIJE, 1, 3

Napravi je priložena ena baterija 1,5 V (tip LR44G).

- 1 Odprite prostor za baterijo in jo vstavite.
- 2 Namestite pokrovček.
- 3 Naprava nato pokaže temperaturo in relativno vlažnost.

Če se na zaslonu prikaže neobičajen podatek, odstranite baterijo in počakajte dve sekundi, preden jo znova vstavite. Prikaz je zdaj običajen.

Če težave pri prikazovanju ostajajo, zamenjajte baterijo. V tem primeru pri zamenjavi upoštevajte pola.

### NAVODILA ZA UPORABO

#### PRIKAZ URE ♦

- 1 Za dve sekundi pritisnite gumb **MODE**.

- 2 S pritiskom na gumb **SET** nastavite 12- ali 24-urni prikaz ure.
- 3 Izbiro potrdite s pritiskom na gumb **MODE**.
- 4 Uro in minute nastavite z gumbom **SET**, z gumbom **MODE** pa potrdite izbiro in se vrnite k običajnemu prikazu ure.


### PRIKAZ NAJVIŠJE IN NAJNIŽJE TEMPERATURE V DANEM TRENUTKU

Simbola **MAX** in **MIN** se prikažeta poleg simbola 😊, ko pritisnete gumb **MAX/MIN**, in pokažeta najvišjo in najnižjo temperaturo ter uro, ko sta bili ti temperaturi izmerjeni.

Ura se znova običajno prikaže po 15 sekundah.

#### ALARM (AL + )

- 1 Pritisnite gumb **SET** in nato gumb **MODE**, da se prikaže simbol AL. Lahko se prikaže ura alarma.

- 2 Za dve sekundi držite gumb **MODE**, da lahko z gumbom **SET** nastavite uro, ki jo nato potrdite z gumbom **MODE**. Upoštevajte navodila v točki ♦ in končajte s pritiskom na gumb **MODE**.
- 3 Še zadnjič pritisnite gumb **SET**, da vklopite alarm.
- 4 Alarm vklopite in izklopite z istim gumbom **SET** = .

## VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Čistite samo z nekoliko vlažno krpo. Nikoli ne uporabite kemikalij ali korozivnih čistilnih sredstev.

Hranite na hladnem in suhem brez baterije.

## PRIPADAJOČI NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Embalaza je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za

sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.

Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi.

**▲ *Rabljenih baterij nikakor ne smete dajati v gospodinjske odpadke.***

## OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve

neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM ne more vplivati.

LANAFORM ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM, se ta garancija izniči.

## BG Инструкции за употреба

❏ *Фотографиите и другите представяния на продукта в това ръководство и върху опаковката показват продукта възможно най-точно, но не може да се гарантира перфектна еднаквост с продукта.*

Благодарим ви, че купихте цифровия термо-хигрометър на LANAFORM

**ПРЕДИ ДА  
ИЗПОЛЗВАТЕ  
АПАРАТА, ПРОЧЕТЕТЕ  
ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ,  
ОСОБЕНО ТЕЗИ  
НЯКОЛКО ОСНОВНИ  
ПРАВИЛА ЗА  
БЕЗОПАСНОСТ:**

- Не излагайте цифровия термо-хигрометър директно на слънчева светлина, високи температури (фурна, радиатор), влага, прах, химикали или мръсотия.
- Не потапяйте апарата във вода.
- Не изпускайте апарата и не го използвайте, ако е повреден.
- Не се опитвайте да правяте апарата сами.
- В случай на проблеми с апарата свържете се с търговеца, от когото сте го купили.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или нямащи необходимите опит и знания, ако те са под надзор или са получили инструкции относно безопасното използване на уреда и разбират възможните опасности. Деца не

- трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
  - Използвайте апарата само по предназначение, както е описано в това ръководство.
  - Този апарат не е медицинско изделие. Не го използвайте за медицински цели и за прецизни научни измервания.
  - Апаратът не е играчка. Дръжте далеч от обсега на деца.
  - Ако условията на околната среда се променят, необходими са 15 минути преди термо-хигрометърът да осигури надеждни измервания.
- ИНФОРМАЦИЯ  
ЗА БАТЕРИЯТА**
- Извадете незабавно изхабената батерия от апарата. Има повишена опасност от изтичане.
  - Не допускате контакт с кожата, очите и лигавицата! В случай на контакт с електролита веднага изплакнете засегнатите места обилно с чиста вода и незабавно се консултирайте с лекар!
  - В случай на поглъщане на батерия незабавно се консултирайте с лекар!
  - Изваждайте батерията от апарата, ако няма да го използвате дълго време.
  - Съхранявайте батерията

далече от обсега на деца!

▲ *Не презареждайте  
батерията!  
Не давайте  
батерията накъсо!  
Не хвърляйте в  
огън! Има риск  
от експлозия!*

## ОПИСАНИЕ НА АПАРАТА

### КОНТРОЛ НА СТАЙНИЯ КЛИМАТ:

- Стайна температура от -10°C до +50°C
- Относителна влажност от 20% до 90%
- Показване на часа
- Показване на часа в 2 режима (12h

/ 24h)

- Функция за ежедневна аларма (будилник).
- Индикатор за зоните на комфорт във формата на «ЕМОТИКОН»:
  - «Усмехнат емотикон» 😊 се появява при стайна температура между 18°C и 25°C и влажност между 40% и 65%.
  - «Тъжен емотикон» ☹️ се появява при температура и влажност на стаята, които са различни от горепосочените.
- Сгъваема стойка.
- Вграден магнит за прикрепване към метални предмети.

### ПОСТАВЯНЕ И СМЯНА НА БАТЕРИЯТА, 1, 3

Апаратът се доставя с една батерия от 1,5 V (тип LR44G).

- 1 Отворете отделението за батерията и сложете батерията в негог.
- 2 Поставете отново капачето.
- 3 Тогава апаратът започва да показва температурата и относителната влажност.

Ако на екрана се показва необичайна индикация, извадете батерията и изчакайте 2 секунди, преди да я поставите отново. Дисплеят става отново нормален.

Ако проблемът с дисплея продължава, сменете батерията. В този случай внимавайте със спазването на полярността при смяната.

## НАЧИН НА УПОТРЕБА

### ПОКАЗВАНЕ НА ЧАСА ♦

- 1 Натиснете бутона **MODE** (РЕЖИМ) за 2 секунди.
- 2 Изберете режим 12h/24h с бутона **SET** (ЗАДАВАНЕ)
- 3 Натиснете бутона **MODE**



(РЕЖИМ) един път, за да потвърдите този избор.

- 4 Настройте часа и минутите с бутона **SET**, натиснете бутона **MODE** след всеки избор, както и за връщане към нормалния дисплей за показване на часа.

#### ПОКАЗВАНЕ НА МАКСИМАЛНАТА (MAX) И МИНИМАЛНАТА (MIN) ТЕМПЕРАТУРА В ДАДЕН МОМЕНТ


Символите **MAX** и **MIN** се появяват до символа на емотикона, когато натиснете бутона **MAX/MIN** и указват максималната и минималната температура, както и часът, в който са били отчетени..

Часът се показва отново след 15 секунди.

#### АЛАРМА(AL + )

- 1 Натиснете **SET** и след това **MODE** за да се появи

символът AL. Може да се появи часът на алармата.

- 2 Натиснете бутона **MODE** за 2 секунди, за да можете да зададете часа с бутона **SET**. Трябва да потвърждавате с бутона **MODE** след всеки избор. За да направите това вижте точка "1" и завършете с натискането на бутона **MODE**
- 3 Натиснете бутона **SET** още веднъж (за последно), за да активирате алармата.
- 4 Можете да активирате или деактивирате алармата със същия бутон **SET** = .

#### ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Почиствайте само с леко влажна кърпа. Никога не използвайте химикали или корозивни почистващи препарати.

Съхранявайте на чисто и сухо място, извадена батерия.



#### СЪВЕТИ ОТНОСНО ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ОТПАДЪЦИТЕ

Опаковката е направена изцяло от материали, които не представляват опасност за околната среда и които могат да бъдат предадени в центъра за преработване на отпадъци във вашата община, за да бъдат използвани като вторични суровини. Можете да оставите кашона в контейнер за събиране на хартия. Опаковъчното фолио трябва да предадете в центъра за преработване и рециклиране на отпадъци във вашата община. След като престанете да използвате устройството, изхвърлете го по начин, който не вреди на околната среда и е в съответствие с изискванията на законодателството. Преди това извадете батерията и я поставете в контейнера за събиране, за да бъде рециклирана.

▲ *Внимание: Използваните батерии в никакъв случай не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.*

### ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

LANAFORM гарантира, че този продукт не притежава материални и фабрични дефекти, считано от датата на закупуването му за период от две години, с изключение на уточненията по-долу.

Гаранцията LANAFORM не покрива щетите, които са причинени от нормалното износване на продукта. Гаранцията на продукта LANAFORM не покрива също и щетите, които са причинени от неправилното или неподходящото му използване, както и от всяка друга неправилна употреба, злополука, закрепване на неразрешени аксесоари, изменение, извършено върху продукта, или при всяко друго условие, независимо от

неговото естество, което не може да се контролира от LANAFORM.

LANAFORM не носи отговорност за никаква допълнителна, последваща или специална щета.

Всяка друга имплицитна гаранция за годност на продукта се ограничава за период от две години, считано от датата на първоначалното му закупуване, с изискване за представяне на копие от документа, удостоверяващ продажбата.

След като получи Вашия уред, LANAFORM ще го поправи или замени, в зависимост от обстоятелствата, и ще Ви го върне. Гаранцията се прилага единствено посредством Сервизния център на LANAFORM. Всяка дейност по поддръжката на този продукт, която е възложена на друго, различно от Сервизния център на LANAFORM, лице, анулира настоящата гаранция.

### VI Hướng dẫn sử dụng

☛ *Hình chụp và các hình ảnh khác của sản phẩm trong tập sách này và trên bao bì phải chính xác nhất có thể, nhưng không yếu cầu phải là sự mô phỏng hoàn hảo của sản phẩm.*

Cảm ơn bạn đã chọn đồng hồ đo nhiệt độ độ ẩm kỹ thuật số của LANAFORM.

### VUI LÒNG ĐỌC TẤT CẢ HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG ĐỒNG HỒ, NHẤT LÀ NHỮNG THÔNG TIN AN TOÀN CƠ BẢN NÀY:

- Không để đồng hồ đo nhiệt độ độ ẩm kỹ thuật số tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời, hoặc

- tiếp xúc với nhiệt độ cao (bộ tỏa nhiệt của lò nướng), độ ẩm, bụi bẩn hoặc sản phẩm hóa chất.
- Không ngâm đồng hồ trong nước.
  - Không làm rơi đồng hồ và không sử dụng nếu đồng hồ bị hư.
  - Không cố gắng tự sửa chữa đồng hồ.
  - Nếu đồng hồ của bạn có vấn đề, vui lòng liên hệ với người bán lại của bạn.
  - Trẻ nhỏ từ 8 tuổi trở lên và những người có khả năng

thể chất, giác quan hoặc tâm thần giảm sút hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu có sự giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn cũng như hiểu rõ các nguy hiểm liên quan. Trẻ em không chơi đùa với thiết bị. Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì sử dụng mà không có sự giám sát.

- Chỉ sử dụng đồng hồ này cho mục đích dự kiến

như được trình bày trong hướng dẫn sử dụng này.

- Đồng hồ này không phải là thiết bị y tế. Không sử dụng đồng hồ cho mục đích y khoa hoặc để công bố kết quả đo được.
- Đồng hồ này không phải là đồ chơi. Tránh xa tầm với của trẻ.
- Nếu điều kiện xung quanh thay đổi, bạn cần đợi 15 phút trước khi đồng hồ đo nhiệt độ độ ẩm cho kết quả số đo xác thực.

## THÔNG TIN VỀ PIN

- Tháo bộ pin det ra khỏi đồng hồ ngay lập tức. Rủi ro rò rỉ tăng.
- Tránh tiếp xúc với da, mắt và niêm mạc! Nếu bạn tiếp xúc với chất điện phân, rửa sạch từng khu vực lo ngại ngay lập tức với nhiều nước sạch và thăm khám ngay với bác sĩ!
- Nếu nuốt phải pin, hãy thăm khám ngay với bác sĩ!
- Tháo pin nếu không sử

dụng đồng hồ trong thời gian dài.

- Tránh pin khô tẩm với của trẻ.

**▲ Không sạc lại pin!  
Không đoán mạch chúng!  
Không ném chúng vào lửa!  
Nguy hiểm cháy nổ!**

### MÔ TẢ THIẾT BỊ

#### KIỂM SOÁT KHÍ HẬU TRONG NHÀ:

- Nhiệt độ trong nhà từ -10°C đến +50°C (+14°F đến +122°F)
- Độ ẩm tương đối từ 20% đến 90%
- Hiển thị thời gian

- Hiển thị thời gian hai chế độ (12 tiếng/24 tiếng)
- Chức năng chuông báo (báo thức) hàng ngày
- Vùng thoải mái dưới dạng “biểu tượng cảm xúc CƯỜI”:  
 - Biểu tượng cảm xúc cười 😊 xuất hiện nếu nhiệt độ trong nhà từ 18°C đến 25°C (64°F đến 77°F) và độ ẩm là từ 40% HR đến 65% HR.  
 - “Biểu tượng cảm xúc buồn” ☹️ xuất hiện nếu nhiệt độ và độ ẩm trong phòng khác nhau.
- Giá đỡ có thể xếp gọn. Nam châm gắn liền để gắn vào kim loại.

### LẮP VÀ THAY PIN , 1, 3

A 1.5 V (LR44G) battery is included in the device.

- 1 Pin 1.5 V (LR44G) được bao gồm trong thiết bị.
- 2 Mở ngăn đựng pin và đặt

- pin vào ngăn này
- 3 Đậy nắp lại
- 4 Đồng hồ hiển thị khi có nhiệt độ và độ ẩm tương đối.

Nếu chỉ báo bất thường hiển thị trên màn hình, tháo pin và đợi 2 giây trước khi lắp lại. Màn hình hiển thị trở lại bình thường.

Nếu màn hình hiển thị vẫn có vấn đề, hãy thay pin. Trong trường hợp này, chắc chắn chiếu phân cực khớp nhau khi thay pin.

## HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

### HIỂN THỊ THỜI GIAN ♦

- 1 Nhấn **MODE** (CHẾ ĐỘ) trong 2 giây.
- 2 Nhấn **SET** (CÀI ĐẶT) để chọn chế độ 12 tiếng/24 tiếng
- 3 Nhấn **MODE** (CHẾ ĐỘ) một lần để xác nhận sự chọn lựa này.
- 4 Điều chỉnh giờ và phút bằng nút **SET** (CÀI ĐẶT), nhấn **MODE** (CHẾ ĐỘ) sau mỗi lần chọn

và trở lại màn hình hiển thị thời gian bình thường.

### HIỂN THỊ NHIỆT ĐỘ MAX (TỐI ĐA) VÀ MIN (TỐI THIỂU) VÀO BẤT KỲ LÚC NÀO


Ký hiệu **MAX** (TỐI ĐA) và **MIN** (TỐI THIỂU) xuất hiện kế bên "biểu tượng cảm xúc cười" khi bạn nhấn nút **MAX/MIN** (TỐI ĐA/TỐI THIỂU) và hiển thị nhiệt độ tối đa và tối thiểu cũng như thời gian xảy ra nhiệt độ đó.

Thời gian được hiển thị trở lại bình thường sau 15 giây.

### CHUÔNG BÁO (AL + )

- 1 Nhấn **SET** (CÀI ĐẶT) sau đó **MODE** (CHẾ ĐỘ) và ký hiệu "AL" sẽ xuất hiện. Thời gian chuông báo có thể được hiển thị.
- 2 Nhấn nút **MODE** trong 2 giây để điều chỉnh thời gian với nút **SET** (CÀI ĐẶT) và với xác nhận **MODE** giữa mỗi lần chọn.

Để thực hiện điều này, hãy trở lại điểm "1" và hoàn tất bằng cách nhấn **MODE** (CHẾ ĐỘ).

- 3 Nhấn một lần cuối vào nút **SET** (CÀI ĐẶT) để kích hoạt chuông báo.
- 4 Bạn có thể bật hoặc tắt chuông cũng bằng nút **SET** (CÀI ĐẶT) button = .

### BẢO TRÌ VÀ VỆ SINH

Chỉ sử dụng khăn hơi ướt để vệ sinh. Không bao giờ sử dụng sản phẩm hóa chất hoặc chất tẩy rửa ăn mòn.

Giữ ở nơi sạch sẽ, khô ráo và lấy pin ra.

### LỜI KHUYÊN VỀ VIỆC XỬ LÝ CHẤT THẢI

Tất cả bao bì được làm từ những vật liệu không nguy hiểm đối với môi trường và có thể được xử lý tại trung tâm phân loại ở địa phương của bạn để được sử dụng làm vật liệu thô thứ hai. Giấy bìa cứng có thể được vứt bỏ trong thùng tái chế giấy. Lớp màng bọc bao bì phải được

đưa đến trung tâm phân loại và tái chế tại địa phương của bạn.

Khi bạn dùng xong thiết bị, vui lòng xử lý một cách thân thiện với môi trường và theo pháp luật. Trước khi xử lý, vui lòng tháo pin và vứt bỏ tại điểm thu gom đồ sản phẩm có thể được tái chế.

▲ *Trong mọi trường hợp, pin đã sử dụng cần được xử lý với rác thải gia dụng.*

### **BẢO HÀNH CÓ GIỚI HẠN**

LANAFORM đảm bảo sản phẩm này không có bất kỳ khuyết điểm về vật tư hoặc sản xuất nào trong thời gian hai năm kể từ ngày mua, trừ những trường hợp dưới đây.

Khoản đảm bảo của LANAFORM không bao gồm hư hỏng do hao mòn thông thường của sản phẩm này gây ra. Ngoài ra, khoản đảm bảo cho sản phẩm này của LANAFORM không bao gồm hư hỏng do lạm dụng hoặc sử dụng không thích

hợp hoặc không chính xác, tai nạn, sử dụng các phụ kiện không được cho phép, những thay đổi đối với sản phẩm hoặc bất kỳ trường hợp nào khác, được cho là, nằm ngoài khả năng kiểm soát của LANAFORM gây ra.

LANAFORM có thể không chịu trách nhiệm về bất kỳ loại thiệt hại do hoàn cảnh, gián tiếp hoặc cụ thể nào gây ra.

Một khoản đảm bảo tiềm ẩn nào liên quan đến tính tích hợp của sản phẩm được giới hạn trong thời gian hai năm từ ngày mua ban đầu với điều kiện là có thể cung cấp bằng chứng mua hàng.

Khi nhận được, LANAFORM sẽ tùy ý quyết định sửa chữa hoặc thay thế thiết bị của bạn và trả lại sản phẩm cho bạn. Khoản đảm bảo này chỉ có hiệu lực qua Trung tâm Dịch vụ của LANAFORM. Mọi cố gắng bảo trì sản phẩm này bởi một người khác không phải Trung tâm Dịch vụ của LANAFORM sẽ khiến cho khoản đảm bảo này mất hiệu lực.





2 YEAR WARRANTY

*Digital Thermo-Hygrometer*  
LA120701 / LOT 008

**MANUFACTURER & IMPORTER**  
LANAFORM SA

**POSTAL ADDRESS**  
Rue de la Légende, 55  
4141 Louveigné, Belgium  
Tel. +32 4 360 92 91  
info@lanaform.com  
www.lanaform.com

**LANAFORM**